

Lección

2

Tema:

Cuéntame de tus vacaciones

¡AVANZA!

In this lesson you will learn to

- say where you went and what you did on vacation
- ask information questions
- talk about buying gifts and souvenirs

using

- interrogatives
- preterite of -ar verbs
- preterite of *ir, ser, hacer, ver, and dar*

 **¿Recuerdas?**

- food, days of the week
- parties

Comparación cultural**In this lesson you will learn about**

- the Costa Rican painter Jeannette Carballo
- national parks and weather in Costa Rica and Chile
- *batidos de fruta* and *chocolate con leche*
- vacation destinations in Costa Rica, Chile, and Puerto Rico

Compara con tu mundo

La familia de la foto está de vacaciones en un hotel de Playa Hermosa, Costa Rica. *Cuando estás de vacaciones, ¿vas a la playa? ¿Vas a un hotel? ¿Adónde vas de vacaciones?*

¿Qué ves?*Mira la foto*

- ¿Dónde está el hotel?
- ¿Tiene mucho equipaje la familia?
- ¿Qué hace la madre?
- ¿Qué tiene en la mano la chica?

Featuring...

Cultura
INTERACTIVA

Animated
Grammar

@HomeTutor

And more...

- Get Help Online
- Interactive Flashcards
- Review Games
- WebQuest
- Self-Check Quiz



El Hotel Rodes Paradise
Playa Hermosa, Guanacaste, Costa Rica



Presentación de VOCABULARIO

¡AVANZA!

Goal: Learn words to describe vacation activities and lodging. Then talk about what you like to do on vacation. *Actividades 1–2*



VIDEO
DVD



AUDIO

A La familia de Alejandro y Natalia **está de vacaciones**. Necesitan **alojamiento**. Tienen **reservaciones** en el hotel del **año pasado**. Quieren **una habitación doble** para los padres y dos **individuales** para los hijos, una para Alejandro y otra para Natalia.



el hotel

la recepción

la llave



la habitación doble



el ascensor



mandar tarjetas postales



la tarjeta postal

B La familia quiere **ver las atracciones** y hacer muchas más actividades.

tomar fotos



el turista

la turista

visitar un museo



dar una caminata



C Durante su **tiempo libre**, pueden ir a **pescar**, **montar a caballo** o **acampar**.



pescar



montar a caballo



acampar

D Un amigo, Marco, va a la tienda de artesanías porque quiere comprar **un recuerdo** para los abuelos. **Las artesanías** son muy **bellas**, pero **¡qué caras!** Piden mucho dinero. Marco tiene que **regatear** por un buen precio. Él paga con **dinero en efectivo** porque no tiene **tarjeta de crédito**.



las artesanías

el dinero en efectivo

Más vocabulario

- el hostel** *hostel; inn*
- el mercado al aire libre** *open-air market*
- anteayer** *the day before yesterday*
- la semana pasada** *last week*
- el mes pasado** *last month*
- demasiado(a)** *too; too much*
- hacer una excursión** *to go on a day trip*

Expansión de vocabulario p. R3

Ya sabes p. R3

E Marco pregunta:
 —¿**Podría ver** las joyas? **Me gustaría** comprar **un collar**.
 —¡**Le dejo** el collar **en** un buen precio!



las joyas

el collar

el anillo

los aretes

¡A responder! Escuchar



Escucha las descripciones de las actividades durante las vacaciones. Indica a la persona que hace cada actividad. *(Point to the person in the photo who is doing each vacation activity.)*



Práctica de VOCABULARIO

1 ¿Qué necesitas?

Escribir



Estás de vacaciones y tienes algunos problemas en el hotel. Escribe lo que necesitas para resolverlos. (*Write the solutions to your problems while on vacation.*)

1. Quiero abrir la puerta. Necesito (el ascensor / la llave).
2. Quiero un cuarto para dos personas. Necesito (una habitación doble / una habitación individual).
3. Tengo un problema. Necesito (hablar con la recepción / hacer una reservación).
4. Prefiero un lugar más pequeño. Necesito (un museo / un hostel).
5. Tengo que comprar unas artesanías. Necesito ir (al alojamiento / al mercado al aire libre).

2 De vacaciones

Hablar



Pregúntale a un(a) compañero(a) si le gusta hacer estas actividades en su tiempo libre. (*Ask if your partner likes to do these activities.*)



A ¿Te gusta visitar museos en tu tiempo libre?

B Sí, (No, no) me gusta visitar museos.



Expansión

Write three sentences comparing your likes and dislikes.

Más práctica

Cuaderno pp. 24–26 Cuaderno para hispanohablantes pp. 24–27

PARA
Y
PIENSA

Did you get it? Can you . . . ?

1. name two types of lodging
2. say if you like to bargain
3. say how you usually pay for things
4. name two outdoor activities

Get Help Online
ClassZone.com

VOCABULARIO en contexto

¡AVANZA!

Goal: Listen to Natalia, Alejandro, and their mother discuss what to do and where to go. Then practice the question words they use. **Actividades 3–4**

¿Recuerdas? Interrogatives p. R3

Telehistoria escena 1

@HomeTutor VideoPlus
ClassZone.com

STRATEGIES

Cuando lees Identify changes in feelings

Consider these questions: How do you think the characters feel at the beginning and at the end of the scene, and what causes the change?

Cuando escuchas

Discover hopes To discover characters' hopes, listen to content and intonation simultaneously. Notice what the mother says and how she says it. What are her hopes for herself, Natalia, and Alejandro?



VIDEO
DVD



AUDIO



Alejandro: ¿Cómo vamos a hacer la película aquí?

Madre: Su llave. Habitación 12. Es una habitación doble. Papá y yo vamos a visitar el museo en la tarde y a comer en un restaurante. ¿Quieren ir? (*The kids shake their heads no.*) ¿Qué van a hacer con su tiempo libre? ¿Quieren ir a montar a caballo o a pescar? (*The kids shake their heads no again.*) ¿Por qué no van de compras? Pueden comprar algunos regalos... (*handing them some money*)

Natalia: ¡Gracias! ¿Dónde está la parada del autobús?

Madre: No, no. Tomen un taxi. ¡Alejandro! ¿Todavía estás triste?

Alejandro sees a girl, Gaby, leaving the hotel with her mother.

Alejandro: No, no, ¡ahora ya estoy alegre!

Continuará... p. 68

También se dice

Costa Rica Natalia asks where is the bus stop, or **la parada de autobús**. In other Spanish-speaking countries:

- **Colombia** el paradero de bus
- **Perú** el paradero del micro
- **Cuba** la parada de guaguas

3 Comprensión del episodio ¿Qué actividades?

Escuchar
Leer



Identifica las actividades que menciona Mamá. (Identify the activities mentioned.)

1. comprar regalos
2. dar una caminata
3. visitar el museo
4. pescar
5. tomar fotos
6. montar a caballo
7. tomar un taxi
8. mandar tarjetas postales

Nota gramatical ¿Recuerdas? Interrogatives p. R3

Questions in Spanish often begin with one of the following interrogative words.

adónde	to where	cuántos(as)	how many
cómo	how	dónde	where
cuál(es)	which (ones)	por qué	why
cuándo	when	qué	what
cuánto(a)	how much	quién(es)	who

Notice that each interrogative word has a written **accent** and some have masculine, feminine, and plural forms.

Qué can be followed directly by a noun but **cuál** cannot.

¿**Qué** hotel es el mejor?
What hotel is the best?

¿**Cuál** de las llaves necesito?
Which key do I need?

4 ¡A regatear!

Hablar
Escribir



Completa la conversación que escuchas en el mercado al aire libre. Usa las palabras interrogativas apropiadas. (Complete with appropriate question words.)

Cliente: Me gustaría comprar un regalo. ¿ 1. venden ustedes?

Vendedor: Aquí vendemos artesanías y joyas. ¿Para 2. es el regalo?

Cliente: Es para mi madre. ¿Podría ver las joyas? ¿ 3. joyas tiene?

Vendedor: Tenemos anillos, aretes y collares. ¿ 4. de las joyas prefiere ver?

Cliente: Los collares, por favor. ¡Qué bellos! ¿ 5. cuestan?

Vendedor: ¿ 6. collares quiere comprar? Si compra dos, le dejo los dos en \$25 colones.

Cliente: Voy a comprar los dos. No son muy caros.


Expansión

Use different interrogative words to write three questions that you might ask when shopping.

PARA
Y
PIENSA

Did you get it? Complete the following questions:

1. ¿ _____ queda el museo?
2. ¿ _____ de las postales prefieres?
3. ¿ _____ cuestan los aretes?
4. ¿ _____ no vamos a Miami?

 **Get Help Online**
ClassZone.com

Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

Goal: Learn how to form the preterite of regular **-ar** verbs. Then use them to talk about activities you and others did in the past. *Actividades 5–8*

English Grammar Connection: Tense refers to when an action takes place. Many verbs are spelled differently in the past tense than they are in the present tense. For regular verbs, the endings change.



Preterite of **-ar** Verbs

Animated Grammar
ClassZone.com

The **preterite** tense in Spanish tells what happened at a particular moment in the past. How do you form the preterite of **-ar** verbs?

Here's how: Like present-tense verbs, you form the **preterite** tense of regular verbs by adding tense endings to the verb stem.

visitar to visit			
yo	visité	nosotros(as)	visitamos
tú	visitaste	vosotros(as)	visitasteis
usted, él, ella	visitó	ustedes, ellos(as)	visitaron

Durante las vacaciones, yo **monté a caballo**, mi mamá **visitó** un museo y mis hermanos **nadaron**.

During vacation, I went horseback riding, my mom visited a museum, and my brothers went swimming.

The **nosotros** ending in the preterite tense is the same as in the present tense. Look for clues in the sentence to help you determine whether the verb is in the present or past tense.

Acampamos anoche en el parque.
We camped last night in the park.

The word **anoche** tells you that the verb **acampamos** is in the preterite tense, not the present.

Más práctica

Cuaderno pp. 27–29

Cuaderno para hispanohablantes pp. 28–30

@HomeTutor
Leveled Grammar Practice
ClassZone.com

Práctica de GRAMÁTICA

5 ¿Quién?

Hablar
Escribir



Di quién participó en estas actividades. (*Tell who did these activities.*)

modelo: Alejandro / visitar el museo

Alejandro **visitó** el museo.

- yo / montar a caballo
- nosotros / viajar a la playa
- ellos / acampar
- Gaby / tomar fotos
- tú / mandar tarjetas postales
- Gaby y Alejandro / hablar
- nosotras / escuchar música
- Mamá / comprar recuerdos
- Mi amiga y yo / regatear
- tú / visitar el mercado

Expansión

Write three of these sentences using a different subject.

6 ¡Saludos!

Leer
Escribir



Completa el mensaje de Alejandro con el verbo apropiado en el pretérito. *Ojo:* Tienes que usar uno de los verbos dos veces.

(*Complete the postcard with verbs in the preterite.*)

Hint: Use one verb twice.)

acampar mandar montar tomar visitar

¡Hola, Laura!

Me encanta Playa Hermosa, Costa Rica.

Anteayer nosotros 1. en las montañas.

Papá les 2. unas tarjetas postales a sus amigos. Mamá y Sandra 3. a caballo.

Yo 4. muchas fotos. Ayer mi familia y yo 5. un museo. ¡Qué aburrido! ¿Tú 6. un museo durante las vacaciones? ¡Prefiero ir a pescar!

Tu amigo, Alejandro



Laura Sánchez
1051 Collins Blvd.
Miami Beach, FL
33139

Comparación cultural

Familia en el Volcán Arenal
(1989), Jeannette Carballo

La familia y sus costumbres

¿Cómo muestran (show) los artistas las costumbres (habits) de un país? En esta pintura, la artista costarricense Jeannette Carballo presenta a una familia típica del campo (*countryside*). El padre tiene un radio para escuchar las noticias (*news*). La madre tiene en los brazos a una de sus hijas. La otra hija tiene un libro. El niño tiene sus libros y cuadernos para ir a la escuela. ¡La familia está preparada para empezar el día!

Compara con tu mundo ¿Cómo empieza el día tu familia? Describe o dibuja para explicar. Compara lo que hace tu familia con lo que hace esta familia.



7 El año pasado

Hablar



Pregúntale a tu compañero(a) si participó en estas actividades el año pasado.
(Ask your partner if he or she did these activities last year.)

modelo: escuchar
música clásica

1. viajar en avión
2. visitar un museo
3. comprar joyas
4. montar a caballo
5. mandar tarjetas postales

A ¿Escuchaste
música clásica el año
pasado?

B Sí,
(No, no) escuché
música clásica.

6. ganar un partido
7. tomar fotos
8. nadar
9. acampar

Expansión

Tell two things your friend did or did not do last year. Tell one thing you both did.

8 ¿Viajó usted mucho?

Escribir
Hablar



¿En qué actividades participó su profesor(a) de español el verano pasado?

acampar mandar regatear viajar
comprar mirar tomar visitar
estudiar montar

Paso 1 Trabajando en grupos, preparen cuatro preguntas usando los verbos de la lista. (Using verbs listed, write four questions to ask the teacher about his or her activities last summer.)

Paso 2 Entrevisten a su profesor(a) usando la lista de preguntas. Anoten sus respuestas. Luego, escriban un resumen de la entrevista. (Interview your teacher. Write a summary of his or her responses.)

- modelo:**
1. ¿Viajó usted a otro país?
 2. ¿Compró usted recuerdos?



AUDIO

Pronunciación El sonido h y ch

The **h** in Spanish is silent. In Spanish **ch** is pronounced like the **ch** in the English word *cheese*. Listen to and repeat these syllables and words.

ha	hasta	cha	fecha
he	helado	che	noche
hi	historia	chi	chico
ho	hombre	cho	mucho
hu	humano	chu	lechuga

Los **muchachos** están en la **habitación** del **hotel**.
Las **chicas** tienen **hambre** y comen **mucho**.

Más práctica

Cuaderno pp. 27–29 Cuaderno para hispanohablantes pp. 28–30

PARA
Y
PIENSA

Did you get it? Answer these questions about your summer.

1. ¿Acamparon tú y tu familia?
2. ¿Visitaron a los abuelos?
3. ¿Estudiaste mucho?
4. ¿Tomaste fotos?

Get Help Online
ClassZone.com

GRAMÁTICA en contexto

¡AVANZA!

Goal: Listen as Alejandro explains to Gaby her character's background and what she did earlier in the day. Then talk more about past activities in and out of school with your classmates. **Activities 9–11**

 **¿Recuerdas?** Food p. 10

Telehistoria escena 2

@HomeTutor VideoPlus
ClassZone.com

STRATEGIES

Cuando lees

Scan Scanning means glancing over a reading for details of interest. Scan now to find out (a) who is in the scene and (b) how they act toward each other.

Cuando escuchas

Listen for verb endings Listening for verb endings helps you understand the timing of various actions. How many different tenses do you hear?



VIDEO
DVD



AUDIO



Gaby: ¿Están haciendo una película?

Alejandro: Sí. ¿Quieres ayudar?

Gaby: Bueno. ¿Qué tengo que hacer?

Alejandro grabs his camera and begins directing a scene.

Alejandro: Gaby, tú eres una turista. Llegaste aquí hoy. Tomaste fotos y compraste tarjetas postales. Estás en un restaurante. Natalia se sienta en tu mesa. Tú dices: «¿Cómo me encontraste?»

Gaby: (*anxiously*) «¿Cómo me encontraste?»

Alejandro: No, no Gaby, más tranquila.

Gaby: «¿Cómo me encontraste?»

Alejandro: Este... sí, muy bien.

Continuará... p. 73

9 Comprensión del episodio ¡A corregir!

Escuchar
Leer



Corrige los errores en estas oraciones según la Telehistoria. (Correct the errors.)

modelo: Gaby es una maestra.
Gaby es una turista.

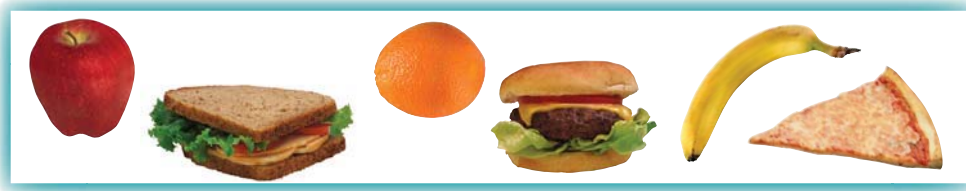
1. Gaby llegó ayer.
2. Gaby tomó un taxi.
3. Gaby compró regalos.
4. Gaby está en un museo.
5. Natalia se sienta en su silla.
6. Gaby dice: «¿Cómo llegaste?»

10 ¿Qué compraste? ¿Recuerdas? Food p. 10

Hablar
Escribir



Pregúntales a tus compañeros qué compraron para el almuerzo ayer. Anota las respuestas. Después escribe un resumen de los resultados. (Ask what others bought for lunch and write their answers. Write the results in a summary.)



A ¿Qué compraste para el almuerzo ayer?

B Ayer compré pizza.

C Ayer compré pizza, leche y una manzana.

RESUMEN: ANA Y JOSÉ COMPRARON PIZZA.
JOSÉ TAMBIÉN COMPRÓ LECHE Y UNA MANZANA.

11 ¿Qué hicieron el verano pasado?

Hablar



Pregúntale a tu compañero(a) si hizo estas actividades con su familia la semana, el mes o el año pasado. (Interview your friend about his or her activities. Change roles.)

acampar	estudiar
comprar	montar
descansar	viajar
dibujar	visitar

A ¿Acamparon ustedes el año pasado?

B Sí,
(No, no) acampamos el año pasado.

Expansión

Use interrogative words to find out as many details as possible about your partner's activities.

**PARA
Y
PIENSA**

Did you get it? Answer with the correct form of the preterite.


1. Yo (descansar) _____.
2. Nicolás (estudiar) _____.
3. Ellas (viajar) _____.
4. Tú (dibujar) _____.

 **Get Help Online**
ClassZone.com

Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

Goal: Learn how to form the preterite of **ir**, **ser**, **hacer**, **ver**, and **dar**. Then use these verbs to talk about the past. *Actividades 12–16*

 **¿Recuerdas?** Days of the week p. R13, parties p. R13

English Grammar Connection: Verbs that are regular in the past tense end in *-ed*. **Irregular verbs**, however, have a different past-tense form.

I **went** to the reception desk.

Fui a la recepción.

Preterite of **ir**, **ser**, **hacer**, **ver**, **dar**

Animated Grammar
ClassZone.com

The verbs **ir**, **ser**, **hacer**, **ver**, and **dar** are irregular in the preterite tense. They are formed without regular past-tense endings.

Here's how:

The preterite forms of **ir** and **ser** are exactly the same.

You must use clues in the sentence to determine whether **ir** or **ser** is used in the preterite.

ir to go / **ser** to be

fui	fui
fuiste	fuisteis
fue	fueron

Fuimos al parque de diversiones.
We went to the amusement park.

¡Fue un día muy divertido!
It was a very fun day!

Hacer has its own preterite-tense forms. In the **usted/él/ella** form, the **c** of the stem becomes a **z** before **o**.

¿Qué **hizo** usted ayer? **Hice** la tarea.
What did you do yesterday? I did homework.

hacer to do; to make

hice	hicimos
hiciste	hicisteis
hizo	hicieron

The verbs **ver** and **dar** take regular **-er/-ir** past tense endings in the preterite but have no written accent marks.

ver to see

vi	vimos
viste	visteis
vio	vieron

Vimos mucho arte interesante en el museo.
We saw a lot of interesting art at the museum.

dar to give

di	dimos
diste	disteis
dio	dieron

Mi amigo me **dio** un regalo.
My friend gave me a gift.

Más práctica

Cuaderno pp. 30–32

Cuaderno para hispanohablantes pp. 31–34

@HomeTutor
Leveled Grammar Practice
ClassZone.com

Práctica de GRAMÁTICA

12

La semana pasada



¿Recuerdas? Days of the week p. R13

Escribir



Di lo que estas personas hicieron o no hicieron la semana pasada.
(Tell what these people did or didn't do last week.)

modelo: Elena / ir a la biblioteca / viernes
Elena (no) **fue** a la biblioteca el viernes.

1. yo / ver a mis amigos / domingo
2. nosotros / ir al centro comercial / jueves
3. Papá / hacer una excursión / martes
4. tú / dar una caminata / sábado
5. mi amigo y yo / hacer la tarea / lunes
6. Alejandro y Natalia / ver las atracciones / viernes
7. yo / darle un regalo a mi madre / miércoles
8. ustedes / ir de compras / domingo

Expansión

Use three of these verbs to tell what you and your friends did last week.

13

¡Una fiesta!



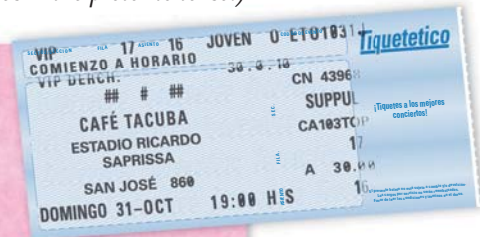
¿Recuerdas? Parties p. R13

Leer
Escribir



Graciela y sus padres dieron una fiesta de sorpresa para su hermano Tomás. ¿Qué le dice Graciela a su amiga de Costa Rica? Completa el párrafo con el pretérito de **hacer**, **ver** o **dar**. (Complete with the appropriate verbs in the preterite tense.)

El sábado pasado mis padres y yo 1. una fiesta de sorpresa para mi hermano. Antes de la fiesta, Mamá 2. un pastel, pero Tomás nunca lo 3.. Yo 4. las decoraciones. Durante la fiesta, cantamos y 5. películas. Más tarde, nosotros le 6. muchos regalos a Tomás. Mis padres le 7. ropa nueva y yo le 8. un disco compacto. Su amiga le 9. entradas a un concierto. Fue una noche muy divertida. ¿Y tú? ¿Qué 10. el sábado pasado? ¿11. una película con tus amigos?



14

Durante las vacaciones

Escuchar
Escribir



Escucha lo que dice Arturo sobre sus vacaciones y contesta las preguntas.
(Listen to Arturo, then write answers to the questions.)

1. ¿Qué hicieron Arturo y su familia el verano pasado?
2. ¿Cómo fue el viaje?
3. ¿Qué vieron en San José?
4. ¿Qué compraron?
5. ¿Adónde fueron un día?
6. ¿Qué hizo Arturo en el parque?
7. ¿Qué hicieron sus padres allí?

15 Nuestro viaje

Hablar
Escribir



En grupos, describe un viaje imaginario en el pasado en una máquina del tiempo. (*Describe an imaginary class trip in a time machine to the past.*)

modelo: Nuestra clase hizo un viaje muy interesante a...

mis compañeros y yo
yo
nuestros padres
nuestra clase
el viaje

dar
hacer
ir
ser
ver

un hotel
una caminata
una excursión
divertido/aburrido
las atracciones
una reservación

Expansión

Share your description with the class and decide which group's trip was the most unique.

16 ¿Adónde fuiste de vacaciones?

Leer
Escribir
Hablar



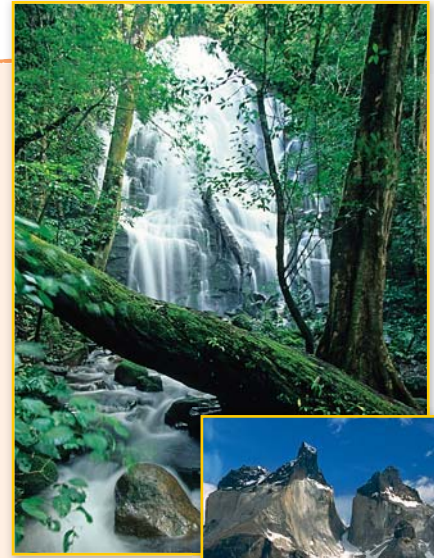
Comparación cultural

Los parques nacionales

¿Qué beneficios puede tener el establecimiento de parques nacionales para un país? Las personas que visitan el Parque Nacional Volcán Rincón de la Vieja en **Costa Rica** pueden ver un volcán activo, dar una caminata cerca de las cataratas (*waterfalls*) o nadar en las aguas termales (*hot springs*). En el parque viven monos (*monkeys*), iguanas y muchos pájaros. En el Parque Nacional Torres del Paine en **Chile**, hay volcanes, glaciares, ríos y lagos. Los turistas van allí para acampar, pescar, montar en bicicleta u observar animales como llamas, cóndores y pumas.

Compara con tu mundo ¿Qué parque nacional en los Estados Unidos te interesa visitar y por qué? ¿Puedes ver o hacer las mismas (same) cosas que hacen en los parques de Costa Rica y Chile?

Parque Nacional
Volcán Rincón de la
Vieja, Costa Rica



Parque Nacional
Torres del Paine,
Chile



Hagan los papeles de dos turistas: uno(a) que fue al Parque Volcán Rincón, otro(a) a las Torres del Paine. Hablen sobre lo que hicieron y vieron, usando el pretérito. (*Role-play a conversation between two tourists who each went to one of the parks. Use the preterite.*)

Más práctica Cuaderno pp. 30–32 Cuaderno para hispanohablantes pp. 31–34

PARA
Y
PIENSA

Did you get it? Give the correct verb form in the preterite.

1. Usted (ir) _____ a Chile.
2. Yo (ver) _____ una película.
3. Ana (hacer) _____ un viaje.
4. Tú (dar) _____ muchos regalos.

Get Help Online
ClassZone.com

Todo junto

¡AVANZA!

Goal: *Show what you know* Listen to Natalia, Alejandro, and Gaby's experience in the souvenir shop. Then use what you have learned to bargain with a vendor in a market and to talk more about past vacation activities. **Activities 17–21**

Telehistoria completa

@HomeTutor VideoPlus
ClassZone.com

STRATEGIES

Quando lees



Read for actions and reasons Read to understand actions and the reasons for them. What does Gaby want? Where does she go? How does Alejandro feel?

Quando escuchas



Listen for differences Notice differences in the characters' statements and behaviors, especially Gaby's. How would you describe the differences?



Escena 1 Resumen

Natalia y Alejandro llegan a la playa con sus padres. Su madre les da dinero para ir de compras.



Escena 2 Resumen

Alejandro conoce a Gaby. Gaby quiere ayudarlos a hacer su película pero no es buena actriz.

Escena 3



Marco

Natalia and Alejandro argue while Gaby shops.

Natalia: (to Alejandro) Ella no puede estar en la película.

Gaby: (modeling a hat to Alejandro) ¿Te gusta el sombrero? (to the clerk) Me gustaría comprarlo. ¿Cuánto cuesta?

Natalia: (to Alejandro) ¿Tú viste a esa muchacha? ¡Es terrible!

Gaby: (to Alejandro) Para la película. (to clerk) ¿Puedo pagar con tarjeta de crédito?

The sales clerk shakes her head "no."

Gaby: No tengo mucho dinero en efectivo.

She looks sadly at Alejandro, who hands her his money.

Gaby: ¡Gracias! (She pays for the hat.)

Alejandro: ¿No regateaste?

Gaby: No me gusta regatear.

Marco: ¡Gaby!

Gaby: ¡Marco! ¡Llegaste! Es mi amigo, Marco. ¿Dónde está tu hotel?

Marco: Bueno, es un hostel, cerca de la oficina de turismo. ¿Quieres hacer una excursión con mi familia?

Gaby: ¡Sí! Tengo que irme... ¡Chau!

Natalia: ¿Por qué estás triste? Ella no es una buena actriz.

Alejandro: Le di todo mi dinero... ¡y ella no regateó!



VIDEO
DVD



AUDIO

17 *Comprensión de los episodios ¡Es terrible!*

Escuchar
Leer



Empareja la idea con las personas. (*Match. There may be more than one right answer.*)

- | | |
|---|--------------|
| 1. Van a hacer una excursión. | a. Gaby |
| 2. Le dio su dinero a Gaby. | b. Natalia |
| 3. No regateó. | c. Alejandro |
| 4. Piensa que Gaby no es una buena actriz. | d. Marco |
| 5. No tiene mucho dinero en efectivo. | |
| 6. Su hostel está cerca de la oficina de turismo. | |

18 *Comprensión de los episodios ¡A corregir!*

Escuchar
Leer



Corrige los errores en estas oraciones. (*Correct the errors.*)

modelo: La familia llega a Miami.
La familia llega a la playa.

1. Natalia y Alejandro van a pescar.
2. Gaby no quiere estar en la película.
3. Gaby quiere comprar unos aretes.
4. Gaby pagó con una tarjeta de crédito.
5. A Gaby le gusta regatear.
6. Marco es el amigo de Alejandro.
7. El alojamiento de Marco es un hotel.
8. Marco y Gaby van a hacer una reservación.
9. Alejandro le dio su anillo a Gaby.

19 *En el mercado al aire libre*

Hablar



STRATEGY Hablar

Practice your role, but stay a bit flexible To learn your role, review the lesson for dialogs with people bargaining, study them, and take notes. Review Spanish phrases and sentences that your character might use and practice saying them aloud. Since role-plays contain spontaneity, stay a bit flexible!

Estás en un mercado al aire libre y quieres comprar unas joyas. Regatea con el (la) vendedor(a). Cambien de papel. (*Role-play bargaining for jewelry. Change roles.*)

Cliente Me gustaría comprar un regalo. ¿Podría ver los anillos?

Vendedor(a) Sí. Son muy bellos, ¿no?...

Expansión

Create props to use during your role-play.

20 Integración

Leer
Escuchar
Hablar



Lee el correo electrónico de Tati y escucha el mensaje de Josué. Luego prepara una respuesta completa a la siguiente pregunta: ¿Quién pasó las vacaciones más divertidas? Explica por qué piensas así. (*Read the e-mail from Tati and listen to the voice mail message from Josué. Explain who you think had the better vacation and why.*)

Fuente 1 Correo electrónico

¡Hola! ¿Qué tal? ¿Qué hiciste en tus vacaciones? Yo fui a la casa de una amiga que vive en las montañas. Dimos una caminata casi todos los días. Tomamos muchas fotos. Fue divertido. La semana pasada fuimos a pescar. No me gustó mucho. 😞 ¡¡Pero también montamos a caballo!! ¡Montar a caballo fue SUPER divertido! 😊
¡Hasta luego! —Tati

Fuente 2 Mensaje por teléfono



Listen and take notes

- ¿Adónde fue Josué y con quién?
- ¿Qué hizo?
- ¿Qué fue divertido y qué fue aburrido?

modelo: Pienso que las vacaciones de Tati fueron mejores porque ella hizo muchas cosas...

21 ¡Estoy de vacaciones!

Escribir



Escríbete una tarjeta postal a un(a) amigo(a) sobre unas vacaciones. Usa verbos en el pretérito para hablar de tus actividades y para hacerle preguntas sobre sus actividades. (*Use the preterite tense to write a postcard. Tell about your activities and ask questions about your friend's activities.*)

modelo: Saludos de Costa Rica. Ayer fue un día muy divertido.
Mi familia y yo...

Elements	5–6 points	3–4 points	1–2 points
Focus	Your postcard sticks to the topic.	Your postcard is partly about other topics.	Your postcard is mostly about other topics.
Organization	All of your postcard is organized.	Parts of your postcard are organized.	Your postcard is disorganized.
Support	You include all of the information and questions.	You include some of the information and questions.	You include little of the information and questions.
Conventions	Your postcard has few mistakes in grammar and vocabulary.	Your postcard has some mistakes in grammar and vocabulary.	Your postcard has many mistakes in grammar and vocabulary.

Expansión

Create artwork for your postcard. Exchange postcards with a classmate and answer his or her questions.

Más práctica Cuaderno pp. 33–34 Cuaderno para hispanohablantes pp. 35–36

PARA
Y
PIENSA

Did you get it? Write three sentences telling what activities you did during your last vacation.

Get Help Online
ClassZone.com

Lectura cultural

¡AVANZA!

Goal: Read about climate and geographic differences between Costa Rica and Chile. Discuss how these differences influence vacation activities and what people do for vacation where you live.

Comparación cultural

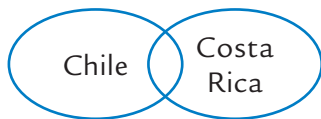


De vacaciones: Costa Rica y Chile

STRATEGY Leer

Use a Venn diagram to

compare Compare Costa Rica and Chile with a Venn diagram. List *similarities* in the overlapping space. List *differences* in the two outside circles.



Costa Rica

¿Cómo te gustaría pasar tus vacaciones? ¿Prefieres nadar en el mar, esquiar o hacer snowboard? Costa Rica y Chile ofrecen posibilidades para cada preferencia.

El clima¹ de las playas de Costa Rica es como el verano en otras partes los 365 días al año. Este país centroamericano es un destino turístico para las personas que buscan el sol y la naturaleza² tropical. Es uno de los países más pequeños de Centro y Sudamérica. Si vas a cualquier³ parte de Costa Rica, nunca vas a estar muy lejos de la playa. Costa Rica tiene dos costas, y las dos son ricas en naturaleza y belleza⁴. El mar Caribe está al este⁵ y el océano Pacífico está al oeste⁶. El clima de las costas es cálido⁷ y húmedo todo el año. Si visitas las playas de Costa Rica puedes pasar tus vacaciones haciendo actividades tan diversas como nadar o bucear en el agua cristalina, explorar los arrecifes⁸, dar caminatas o montar a caballo por la playa o por los bosques⁹ tropicales que llegan hasta el lado del mar.

¹ climate; weather

² nature

³ any

⁴ beauty

⁵ east

⁶ west

⁷ warm

⁸ coral reefs

⁹ forests

La playa Jacó, en la costa del océano Pacífico, Costa Rica

Una atracción de Pucón es hacer snowboard por uno de los volcanes más activos de Chile.

Chile

Chile es un país de extremos, largo y estrecho¹⁰, pero de área pequeña. Queda entre¹¹ las montañas de los Andes y el océano Pacífico.

Es un lugar de variación climática donde hay veranos cálidos y secos¹² e inviernos fríos con lluvia y nieve. Cuando el clima cambia al invierno—entre los meses de junio a septiembre—hay lugares en Chile a lo largo de la cordillera¹³ de los Andes que se convierten en destinos turísticos para las personas en busca de la nieve y la aventura. Aquí los aficionados de los deportes del invierno llegan desde todas partes del hemisferio norte. Llegan para esquiar o hacer snowboard y para disfrutar¹⁴ del invierno chileno.

¹⁰ narrow

¹¹ between

¹² dry

¹³ a lo largo... along the mountain range

¹⁴ enjoy

PARA Y PIENSA

¿Comprendiste?

1. Describe el clima de Costa Rica y el clima de Chile. ¿Cuáles son las diferencias?
2. Encuentra los dos países en un mapa. ¿Puedes explicar por qué los climas son diferentes?
3. ¿En qué país te gustaría pasar las vacaciones? ¿Por qué?

¿Y tú?

¿Cómo es el clima donde vives? ¿Cuáles son las actividades que más hacen ustedes durante las vacaciones?

Proyectos culturales

Comparación cultural

Bebidas de Costa Rica y Chile

¿Qué relación pueden tener la geografía y clima de un país con sus platos tradicionales? **Costa Rica** y **Puerto Rico** son países de clima tropical, donde hace mucho calor. En los países tropicales, muchas bebidas son frías, como por ejemplo los batidos (*shakes*) — bebidas de frutas tropicales como la banana, el mango, la papaya, la piña (*pineapple*) y el coco (*coconut*). Chile está muy al sur (*south*) del ecuador (*equator*) y su clima puede ser muy frío. En Chile muchas bebidas populares son calientes (*hot*), como el chocolate, el café o el té.

Proyecto 1 Batido tropical

Costa Rica y Puerto Rico Cuando hace calor, puedes beber un batido de frutas con jugo o leche.

Ingredientes para Batido tropical

- 1 banana en trozos (*pieces*)
- 1 taza (*cup*) de yogur
- ½* taza de fruta en trozos (*ideas: mango, piña o fresas (strawberries)*)
- ½ taza de jugo de fruta

Instrucciones

Mide (*measure*) la fruta, el yogur y el jugo. Pon todos los ingredientes en una licuadora (*blender*) y mézclalos (*blend them*). Después, sirve el batido en un vaso alto y, si quieres, pon un poco de coco rallado (*grated*) encima.

* media



Proyecto 2 Chocolate con leche para las once

Chile El nombre de esta bebida viene de la hora típica de beberla en Chile.

Ingredientes para Chocolate con leche para las once

- 1 taza de leche
- 1 cucharada (*tablespoon*) de azúcar
- 2 cucharas de chocolate sin azúcar (*unsweetened*), en trozos
- 1 trozo de la cáscara (*peel*) de naranja o limón
- 1 clavo de especia (*clove*)

Instrucciones

Combina todos los ingredientes en una cacerola (*pan*). Caliéntalos a fuego lento (*low heat*) para disolver el chocolate en la leche. Luego, saca la cáscara y el clavo. Después, revuelve (*stir*) el chocolate y sírvelo en una taza.



En tu comunidad

Visita un restaurante de tu comunidad que sirve comida de un país hispanohablante. ¿Ves una conexión entre (*between*) la comida típica y el clima del país? Explica la conexión.

Vocabulario

Going on Vacation

Vacation Activities

acampar	<i>to camp</i>
dar una caminata	<i>to hike</i>
estar de vacaciones	<i>to be on vacation</i>
hacer una excursión	<i>to go on a day trip</i>
mandar tarjetas postales	<i>to send postcards</i>
montar a caballo	<i>to ride a horse</i>
pescar	<i>to fish</i>
el tiempo libre	<i>free time</i>
tomar fotos	<i>to take photos</i>
el (la) turista	<i>tourist</i>
ver las atracciones	<i>to go sightseeing</i>
visitar un museo	<i>to visit a museum</i>

Vacation Lodgings

el alojamiento	<i>lodging</i>
el ascensor	<i>elevator</i>
la habitación	<i>hotel room</i>
la habitación doble	<i>double room</i>
la habitación individual	<i>single room</i>
hacer/tener una reservación	<i>to make/to have a reservation</i>
el hostel	<i>hostel; inn</i>
el hotel	<i>hotel</i>
la llave	<i>key</i>
la recepción	<i>reception desk</i>

Gifts and Souvenirs

Items

el anillo	<i>ring</i>
el arete	<i>earring</i>
las artesanías	<i>handicrafts</i>
el collar	<i>necklace</i>
las joyas	<i>jewelry</i>
el recuerdo	<i>souvenir</i>
la tarjeta postal	<i>postcard</i>

Buying

bello(a)	<i>beautiful; nice</i>
caro(a)	<i>expensive</i>
demasiado(a)	<i>too; too much</i>
el dinero en efectivo	<i>cash</i>
el mercado al aire libre	<i>open-air market</i>
regatear	<i>to bargain</i>
la tarjeta de crédito	<i>credit card</i>

Describe the Past

anteayer	<i>the day before yesterday</i>
el año pasado	<i>last year</i>
el mes pasado	<i>last month</i>
la semana pasada	<i>last week</i>

Expressions

Le dejo... en...	<i>I'll give . . . to you for . . .</i>
Me gustaría...	<i>I would like . . .</i>
¿Podría ver...?	<i>Could I see / look at . . . ?</i>
¡Qué...!	<i>How . . . !</i>
¡Qué bello(a)!	<i>How beautiful!</i>
¡Qué caro(a)!	<i>How expensive!</i>

Gramática

Nota gramatical: Interrogatives p. 64

Preterite of -ar Verbs

The **preterite** tense in Spanish tells what happened at a particular moment in the past. You form the **preterite** tense of regular verbs by adding tense endings to the verb stem.

visitar *to visit*

yo	visité	nosotros(as)	visitamos
tú	visitaste	vosotros(as)	visitasteis
usted, él, ella	visitó	ustedes, ellos(as)	visitaron

Preterite of ir, ser, hacer, ver, dar

ir *to go* / ser *to be*

fui	fui	fui	fui
fuiste	fuiste	fuisteis	fuisteis
fue	fue	fueron	fueron

hacer *to do; make*

hice	hice	hicimos	hicimos
hiciste	hiciste	hicisteis	hicisteis
hizo	hizo	hicieron	hicieron

ver *to see*

vi	vi	vimos	vimos
viste	viste	visteis	visteis
vio	vio	vieron	vieron

dar *to give*

di	di	dimos	dimos
diste	diste	disteis	disteis
dio	dio	dieron	dieron

Lección
2

Repaso de la lección

¡LLEGADA!

@HomeTutor
ClassZone.com

Now you can

- say where you went and what you did on vacation
- ask information questions
- talk about buying gifts and souvenirs

Using

- interrogatives
- preterite of **-ar** verbs
- preterite of **ir, ser, hacer, ver, and dar**

To review

- preterite of **-ar** verbs, p. 65
- preterite of **ir, ser, hacer, ver, and dar**, p. 70
- interrogatives, p. 64



1 Listen and understand

Gaby habla por teléfono y describe su día a una amiga. Escucha lo que dice y escoge la pregunta lógica de su amiga para completar la conversación. (*Listen to what Gaby says and choose the logical question to continue the conversation.*)

modelo: ¡Hola, Margarita!
c. Hola, Gaby. ¿Cómo estás?

- | | |
|---------------------------------------|--|
| a. Sí. ¿Cuándo nos vemos allí? | e. ¿Cuánto costó la artesanía? |
| b. ¿Con quiénes fuiste? | f. ¿Adónde fuiste? |
| c. Hola, Gaby. ¿Cómo estás? | g. A las siete está bien. Nos vemos entonces. |
| d. ¿Qué le compraste? | h. ¿Por qué estás cansada? |

To review

- preterite of **-ar** verbs, p. 65

2 Say where you went and what you did

¿Hiciste estas actividades durante las vacaciones el verano pasado? Contesta las preguntas. (*Answer the questions and say whether or not you did these activities.*)

modelo: ¿Regatearon tú y tu familia para comprar recuerdos?
Sí, (No, no) regateamos para comprar recuerdos.

1. ¿Viajó tu familia lejos de su casa?
2. ¿Acamparon tú y tus amigos o tú y tu familia?
3. ¿Montaste a caballo durante el verano?
4. ¿Tomaste muchas fotos?
5. ¿Mandaste unas tarjetas postales a unos amigos?
6. ¿Pagó su familia la vacación con dinero en efectivo o con una tarjeta de crédito?

To review

- preterite of **ir, ser, hacer, ver,** and **dar,** p. 70

3 Say where you went and what you did

Escribe qué hizo la familia de Jorge la semana pasada. Usa los verbos **hacer, ser, ir, dar y ver.** (*Tell what Jorge's family did last week.*)

modelo: la semana pasada / mi padre / hacer una reservación
Mi padre hizo una reservación.

1. domingo / mi familia / ir al hotel
2. el hotel / darnos / dos habitaciones dobles
3. por la noche / yo / dar una caminata
4. lunes / nosotros / ver las atracciones
5. martes / mi familia / hacer una excursión a la playa
6. miércoles / mi madre y Julia / ver una película
7. miércoles / mi padre y yo / ir a pescar
8. jueves / mis padres / ir a un museo
9. anteayer / nosotros / hacer el viaje para volver (de vuelta)
10. ¿la semana pasada / tú / hacer algo?

To review

- interrogatives, p. 64

4 Talk about buying gifts and souvenirs

Completa la pregunta con una palabra interrogativa y contéstala. (*Complete the question and answer it.*)

1. ¿Con _____ prefieres ir de compras?
2. ¿Te gusta regatear? ¿_____ sí o no?
3. ¿_____ pagas, con dinero en efectivo o con tarjeta de crédito?
4. ¿_____ prefieres comprar, recuerdos para ti o regalos para otros?
5. ¿_____ recuerdos compras más, camisetas, artesanías u otras cosas?
6. ¿_____ vas para comprar ropa, al centro comercial o a otro lugar?

To review

- Arenal, p.33
- Comparación cultural, pp. 66, 72
- Lectura cultural, pp. 76-77

5 Costa Rica and Chile**Comparación cultural**

Contesta estas preguntas culturales. (*Answer these culture questions.*)

1. ¿Qué hay en el resorte de Tabacón en Arenal, Alajuela?
2. ¿Qué hace la familia en la pintura *Familia en el Volcán Arenal*?
3. ¿Dónde están el Parque Nacional Volcán Rincón de la Vieja y el Parque Nacional Torres del Paine? ¿Qué hay en estos parques?
4. ¿Cuáles son las dos costas de Costa Rica? ¿Por qué van los turistas a Chile en el invierno?

Comparación cultural



De vacaciones

Lectura y escritura

 **WebQuest**
ClassZone.com

- 1 Leer** Vacations vary around the world. Read where and how Laura, Lucas, and Francisco spent their vacations.
- 2 Escribir** Using the three descriptions as models, write a short paragraph about a vacation that you took.

STRATEGY Escribir

Use a mind map To write a paragraph about your vacation, make and use a mind map like the one shown.



- Step 1** On the mind map, add details of the place where you vacationed, what you did there, and your reaction.
- Step 2** Write the paragraph, building on the information in your mind map. Check your writing by yourself or with help from a friend. Make final additions and corrections.

Compara con tu mundo

Use the paragraph you wrote to compare your vacation with that of Laura, Lucas, or Francisco. In what ways is your vacation the same or different?

Cuaderno pp. 47–49 Cuaderno para hispanohablantes pp. 47–49



Chile

Laura

¿Qué tal? Mi nombre es Laura y vivo en Chile. En julio, durante las vacaciones de invierno, fui de excursión con la clase a la isla de Pascua. Pasamos tres días en un hostel para estudiantes. Fue un viaje muy interesante. Vi muchas atracciones del lugar, como el Parque Nacional Rapa Nui. También visité el Museo de Isla de Pascua. Allí compré unas bellas artesanías del lugar.

Costa Rica

Lucas

¡Hola! Me llamo Lucas. Soy de Costa Rica. El mes pasado fui de vacaciones a las playas de Guanacaste, en el océano Pacífico. Mucha gente hace surfing allí. Durante mi viaje di caminatas por la playa y monté a caballo. ¡Qué divertido! Después tomé muchas fotos y compré recuerdos del lugar para mis amigos.



Puerto Rico

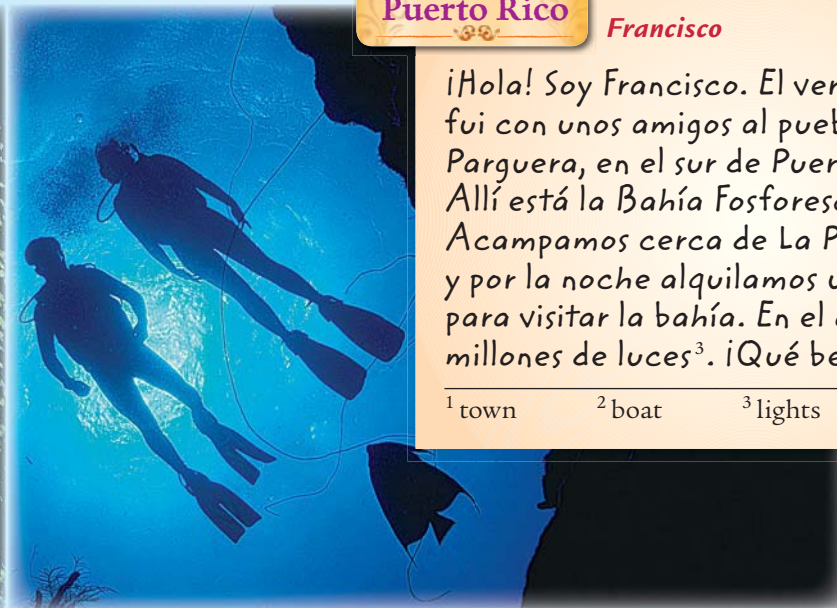
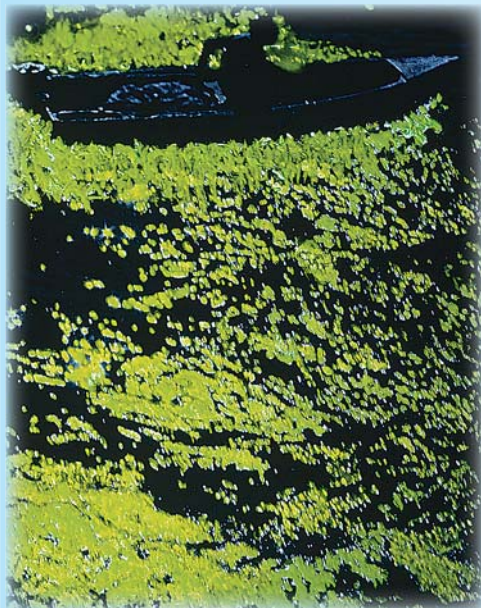
Francisco

¡Hola! Soy Francisco. El verano pasado fui con unos amigos al pueblo¹ de La Parguera, en el sur de Puerto Rico. Allí está la Bahía Fosforescente. Acampamos cerca de La Parguera, y por la noche alquilamos un bote² para visitar la bahía. En el agua vimos millones de luces³. ¡Qué bella sorpresa!

¹ town

² boat

³ lights



Repaso inclusivo

Options for Review

1 Listen, understand, and compare

Escuchar



Listen to the airport announcement and answer the questions that follow.

1. ¿Para quién es la información?
2. ¿Cuál es el número de puerta para la salida del vuelo?
3. ¿Adónde van a viajar los pasajeros del vuelo?
4. ¿Qué deben llevar en la mano los pasajeros?
5. ¿Qué deben hacer con el equipaje?
6. ¿Cuántas maletas pequeñas puede tener un pasajero cuando sube al avión?
7. ¿Cuándo es la salida del vuelo?

Have you ever traveled by plane, train, bus, or subway? Compare this announcement with any that you have heard. What type of information would you expect to hear that is similar to the information presented here? What is different?

2 Do an oral presentation about your favorite vacation

Hablar

Describe to the class a favorite trip you took with your family, friends, or any other organized group. Describe where you went, how you traveled there, where you stayed, and what you did. If you have any photos, bring them to class to use in your presentation. Plan on speaking for at least two minutes.

3 Role-play a scene at customs

Hablar



Role-play a scene at customs in an airport. One of you will play the role of the customs officer; the other is the returning traveler. The customs officer will ask you questions about your luggage, where you went on your trip, and what souvenirs you bought and brought back with you. Your conversation should be at least three minutes long.

4 Write a brochure

Escribir



Think of your ideal vacation place. It can be a favorite destination you've gone to before or somewhere you've always wanted to go. Create a brochure for this destination that describes the accommodations and the activities that are available once you are there. Your brochure should have a title, illustrations, and six to eight sentences to present information.

5 Plan a trip

Hablar



With a partner, role-play a conversation with your travel agent. One of you is a tourist who will take a trip to Costa Rica; the other is the travel agent. Discuss travel preparations with your agent. Ask what you need to do ahead of time, where you will stay, and what you will do. Also discuss what you need to pack for your expected activities.

6 Create an ad

Escribir

Hablar



With a partner, create an ad for a souvenir shop. Decide on a name and location for your store. Talk about what kind of souvenirs you want to sell. Your ad should include photos or drawings of the items, as well as their prices and brief descriptions.

7 Reserve a trip

Leer
Escribir



Read the following travel website that offers a package tour to Costa Rica. Make a reservation for your family by e-mail. Reserve dates for your flights, your stay at the hotel, and any sightseeing tours you would like to include. Ask for any additional information to complete your travel plans.

¿Quiénes somos? / Viajes / Regiones / Hacer reservaciones

Rica Tours

¡Nosotros podemos organizar su viaje ideal a Costa Rica!

Alojamiento en el Hotel el Aventurero

En la sombra del volcán Arenal

- habitaciones individuales y dobles
- restaurante internacional
- dos piscinas
- oficina de turismo
- tienda de recuerdos
- caballos para montar

Ofrecemos excursiones para ver las atracciones

- caminatas al volcán Arenal
- excursión de noche a las piscinas termales
- visitas al pueblo de Fortuna en autobús o en taxi

Opcional:

- dos días en San José en el Hotel Palacio de Jade

Todo el viaje con comida*

\$100 USD	por noche por una persona
\$75 USD	por noche por cada persona adicional

También le podemos reservar los boletos de avión y la transportación del aeropuerto.

**No incluye el precio del vuelo*